

CANVA FOR TEACHING THE KICHWA ALPHABET: AN EXPERIENCE WITH CHILDREN FROM 6 TO 7 YEARS OLDKarla Marisol Avila-Rivera¹**E-mail:** kmavilar43@est.ucacue.edu.ec**ORCID:** <https://orcid.org/0009-0006-2908-8968>Ana Zulema Castro-Salazar¹**E-mail:** azcastros@ucacue.edu.ec**ORCID:** <https://orcid.org/0000-0002-3837-314X>¹ Universidad Católica de Cuenca. Ecuador.**Cita sugerida (APA, séptima edición)**Avila-Rivera, K. M., & Castro-Salazar, A. Z. (2025). Canva para la enseñanza del alfabeto Kichwa: Una experiencia con niños de 6 a 7 años. *Revista UGC*, 3(1), 5-14.**RESUMEN**

El objetivo principal de esta investigación fue a implementar recursos didácticos en Canva para la enseñanza del alfabeto kichwa a niños de 6 a 7 años tomando como unidad de investigación la Unidad Educativa “Los Cañarís” de la parroquia Luis Cordero, Azogues, ante la pérdida progresiva de la prácticas y enseñanza del idioma kichwa, sobre todo en las zonas rurales del país. Para abordar esta temática se utilizó una metodología de tipo descriptiva – no experimental con un enfoque cuantitativo y de corte transversal, aplicando una encuesta estructurada bajo la escala de Likert a 28 personas que conforman los docentes y personal administrativo de la Unidad Educativa participante. Los resultados dieron a conocer la amplia utilización de los recursos didácticos tecnológicos como parte de las metodologías activas (67, 8%), aunque el uso de Canva es muy poco frecuente (25%); en cuanto a la enseñanza del idioma kichwa el 42,9% de la población tiene un nivel muy bajo, no obstante, en este mismo porcentaje, apoyan la necesidad de la enseñanza del kichwa en niños de 6 a 7 años y que debe incluirse en la malla curricular. Por lo cual, se implementó una propuesta didáctica tecnológica en Canva para el aprendizaje del alfabeto kichwa como la base para el aprendizaje del idioma, a través de una plataforma interactiva y sencilla en su uso y manejo. Concluyendo que, esto permitirá no solo rescatar una costumbre ancestral como es el idioma kichwa, sino además apoyar a la inclusión de la interculturalidad en la educación.

Palabras clave:

Niños, educación, aprendizaje, kichwa, alfabeto.

ABSTRACT

The main objective of this research was to implement didactic resources in Canva for the teaching of the Kichwa alphabet to children from 6 to 7 years old, taking as a research unit the Educational Unit “Los Cañarís” of the Luis Cordero parish, Azogues, due to the progressive loss of the practice and teaching of the Kichwa language, especially in rural areas of the country. To address this issue, a descriptive - non-experimental methodology was used with a quantitative and cross-sectional approach, applying a structured survey under the Likert scale to 28 people who make up the teachers and administrative staff of the participating Educational Unit. The results showed the wide use of technological didactic resources as part of active methodologies (67.8%), although the use of Canva is very infrequent (25%); as for the teaching of the Kichwa language, 42.9% of the population has a very low level, however, in this same percentage, they support the need to teach Kichwa to children from 6 to 7 years old and that it should be included in the curriculum. Therefore, a technological didactic proposal was implemented in Canva for learning the Kichwa alphabet as the basis for learning the language, through an interactive platform that is simple to use and manage. Concluding that, this will allow not only to rescue an ancestral custom such as the Kichwa language, but also to support the inclusion of interculturality in education.

Keywords:

Children, education, learning, Kichwa, alphabet.

INTRODUCCIÓN

Con el paso del tiempo, los avances tecnológicos y la adaptación de costumbres y tradiciones extranjeras por acción de la migración, en el Ecuador paulatinamente se han ido perdiendo los conocimientos ancestrales de las comunidades indígenas, únicamente se han mantenido las costumbres y tradiciones relacionadas con la gastronomía, las festividades y el turismo (Rodríguez, 2018). Sin embargo, un aspecto cultural que prácticamente se ha perdido es el idioma nativo, dado que, en las instituciones educativas se habitúa el uso constante del castellano como lengua oficial a lo largo del territorio ecuatoriano y la enseñanza del inglés como segunda lengua.

El Ecuador es un país intercultural y plurinacional que se caracteriza por su diversidad cultural y étnica y desde la antigüedad se ha heredado las riquezas culturales como es el idioma kichwa, que se ha venido transmitiendo de generación en generación en las comunidades indígenas de la región Sierra. No obstante, la desvalorización y falta de práctica del kichwa en las diferentes comunidades se produce por cuanto la población nativa han emigrado a diferentes ciudades del Ecuador y fuera del país, lo que ha conllevado a la desmotivación del habla de este idioma ancestral, particularmente esto afecta a la posible pérdida de la identidad de los pueblos y nacionalidades indígenas que se ha transmitido de generación en generación (Díaz et al., 2022).

Y esta situación no es un hecho aislado en nuestro país, pues existen caso como en Colombia donde viven 87 pueblos indígenas identificados, los cuales hablan 64 lenguas amerindias que representan el 3,4% del total de la población colombiana, y se nota una gran brecha cultural entre las comunidades indígenas y la población en general, lo que provoca además de la pérdida de la interculturalidad, una evidente falta de atención en varios ámbitos como el social, sanitario, vial, entre otros. Por lo que el Ministerio de Educación Nacional (MEN), busca fortalecer estas debilidades en cuanto a educación se refiere a través de la creación de políticas etnoeducativas que permitan posicionar la educación intercultural en el país, en un lugar donde se pueda entender que los grupos étnicos hacen parte de la raíz de la idiosincrasia colombiana (Cabrera, 2023).

Hechos como estos han llevado a que, en el caso de Ecuador, en las escuelas únicamente se enseñe el castellano como lengua oficial, lo que también provoca que se pierdan las raíces culturales de nuestros ancestros. Y la situación se agrava ante el hecho que, aún existen comunidades donde las personas adultas y adultas mayores practican el idioma, pero cuando se quieren comunicar con el personal docentes donde se educan sus hijos no es posible, debido a que tampoco cuentan con el aprendizaje de la lengua kichwa.

En este sentido, la inclusión educativa y la interculturalidad son enfoques educativos que requieren una formación y preparación del docente para que sea capaz de generar un cambio social que ayuden a mejorar la calidad del sistema educativo en relación con la integración. La contemporaneidad exige a los docentes a estar prestos al cambio, pues se debe connotar que la realidad de las necesidades del sistema educativo en países de primer mundo no son las mismas que poseen los países pequeños, donde el contexto educativo y en especial la normativa educativa es totalmente diferente (Cabrera et al., 2019).

Bajo este contexto y conociendo la premisa de la existencia de la desvalorización y falta de práctica del idioma kichwa en las comunidades indígenas y a nivel general, se ve como un objetivo primordial de la educación que los niños aprendan este idioma a la par de la enseñanza del castellano desde los primeros años de educación, lo que permitirá reforzar los conocimientos ancestrales y generar una inclusión educativa intercultural. Ante esto se establece la siguiente interrogante: ¿Cómo contribuir a mejorar la enseñanza del alfabeto en idioma kichwa en los niños de 6 a 7 años?

En este aspecto es importante denotar que, el uso de recursos didácticos tecnológicos ha permitido una mayor aceptación e interés en los niños al momento de recibir clases, debido a que al ser una población que está relacionada desde su nacimiento con las aplicaciones digitales, estos recursos son los más idóneos para alcanzar una mayor percepción y aprendizaje que puede ayudar de sobremanera a la enseñanza del idioma kichwa, considerándose viable que esta enseñanza se ejecute un año posterior al aprendizaje del alfabeto en castellano para evitar confusiones idiomáticas.

Sobre este tema, Pastrano et al. (2019), realizaron un estudio con el propósito de rescatar, fomentar y fortalecer el correcto desarrollo de la enseñanza y aprendizaje de la lengua kichwa en la Escuela de Educación Básica "Mushuk Pakari" (Nuevo Amanecer), que se encuentra ubicada en la parroquia San Camilo, Cantón Quevedo, provincia de Los Ríos, Ecuador, contando con la participación de toda la comunidad educativa. Por medio de una metodología mixta basada en el Modelo del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe (MOSEIB) los resultados dieron a conocer que, a pesar de que el 30% de la población estudiantil es indígena, el aprendizaje de la lengua kichwa resulta más fácil que el idioma extranjero (inglés) debido a que, los estudiantes obtienen mejores calificaciones en la lengua nativa.

Macías et al. (2021), por su parte, al analizar la importancia de la incorporación de un idioma ancestral Kichwa en las carreras de pedagogía de los idiomas nacionales y extranjeros en las universidades ecuatorianas, a través de una investigación de carácter bibliográfica – dogmática se enfocaron en el marco normativo nacional e internacional

que ampara el derecho a la interculturalidad y con ella el uso, la enseñanza de la lengua Kichwa, y por tanto su inclusión en los procesos formativos, encontrado varias debilidades en los procesos formativos para la enseñanza de la lengua Kichwa en la universidades del Ecuador por lo que, recomiendan generar acciones que permitan un verdadero proceso formativo para la adquisición de habilidades y destrezas pedagógicas para el desarrollo de actitudes no discriminatorias, que valore la integración intercultural y plurinacionalidad en el quehacer educativo.

Por su parte, Díaz et al. (2022), se plantearon una plataforma virtual como recurso comunicacional innovador en el proceso de enseñanza aprendizaje de la lengua kichwa, como una contribución a la conservación y sostenibilidad de este patrimonio inmaterial del Ecuador en la Universidad de Otavalo. A través de una investigación mixta se pudo constatar una gran acogida por estudiantes y docentes, motivándolos al aprendizaje de este idioma ancestral con el uso de la plataforma virtual Quizlet, en el aprendizaje del kichwa básico.

Mientras que, Yautibug & Illicachi (2023), recopilaron información acerca del Método Eco Lingüístico, como un enfoque comunicativo integral para aplicarlo en las clases de kichwa, con el propósito de conseguir una aproximación basada en las perspectivas y estrategias propuestas para cada una de las habilidades lingüísticas. A través de una investigación mixta y una muestra de 165 estudiantes de Educación General Básica de la Universidad Nacional de Educación (UNAE) dio como resultado que, esta metodología es altamente efectiva para mejorar las habilidades auditivas y orales, así como también el dominio gramatical y escritura del estudiante; por lo tanto, se sugiere la implementación continua de este tipo de recursos dentro del proceso educativo del idioma kichwa.

Esto lleva a destacar los recursos didácticos tecnológicos, como una innovación de la tecnología para mejorar y transformar el proceso de enseñanza y aprendizaje que abarca una amplia gama de herramientas, aplicaciones y recursos digitales diseñados para ayudar a educadores y alumnos en diversos entornos educativos. Dentro del entorno educativo es necesario aplicar las herramientas tecnológicas que facilitan el aprendizaje y enfocarlas a la enseñanza de temas que resultan complejos de abordar, sobre todo porque los niños y jóvenes son parte de la generación digital a quienes las prácticas tradicionales de enseñanza los retrasa en su avance académico (Samaniego, 2023).

Sobre este tema, Hernández et al. (2020), mencionan que el uso de las TIC ha posibilitado la creación y la utilización de medios, materiales y recursos didácticos muy distintos a los que se venían utilizando tradicionalmente. Ante este escenario, tanto docentes como los estudiantes tuvieron que adquirir nuevas competencias y asumir roles

diferentes a los que por tradición han realizado en el proceso de la construcción del nuevo conocimiento.

En esencia, los recursos didácticos pretenden aprovechar los avances tecnológicos para mejorar los resultados educativos, incrementado el compromiso y fomentando experiencias de aprendizaje personalizadas; en sí, los recursos tecnológicos permiten a los estudiantes acceder a los materiales educativos en cualquier momento y lugar, facilitando el aprendizaje a distancia y rompiendo las barreras geográficas. Sin embargo, no en todas las regiones del mundo se desarrollan estos recursos y menos aún se han podido aplicar de forma subsecuente, como ocurre en Latinoamérica, lo cual corrobora la desigualdad para afrontar eventualidades que afecten el normal proceso formativo especialmente de los niños y niñas (Quilia et al., 2023).

Hay que destacar que, el volumen de aplicación que se produce actualmente a través de este tipo de recursos es bastante significativo por la forma en cómo acceder a dichas plataformas pues no representa un inconveniente a gran escala. Estas plataformas resultan amigables con la tendencia de informatización sobre todo relacionada con grupos etarios, dado la virtualidad del aprendizaje social de las generaciones más jóvenes (Cueva, 2020).

Con la entrada de los recursos tecnológicos en el aula la enseñanza ha dado un paso de gigante dotando a los docentes de medios que hace unos años ni soñaba, pero que, sin embargo, plantea a los docentes desde diversos ámbitos una serie de retos que ha de afrontar, permitiendo permite la adaptación de los contenidos a los diferentes niveles y necesidades de los alumnos, diferenciándolos tanto por grado de dificultad como por intereses. También, lo atractivo y novedoso de estos recursos constituye el acceso a material auténtico y real, fundamental por ejemplo para el aprendizaje de una lengua extranjera.

De acuerdo con Cárdenas (2022), la implementación de estrategias educativas basadas en nuevas tecnologías involucran directamente a los docentes y el desarrollo de competencias intrínsecas al momento de aplicar nuevas técnicas, lo que ha provocado un cambio radical no solo en la forma de enseñanza de los docentes sino también, su preparación profesional, aunque el cambio ha sido desfavorable para los docentes con varios años en el ejercicio laboral, ante la dificultad de adaptarse a los nuevos dispositivos digitales.

En la actualidad, el entorno de enseñanza que debe promover los docentes representa grandes desafíos, pues deben emplear los recursos tecnológicos de manera coherente de acuerdo al nivel de enseñanza al cual se dirija. Estos deben estar basados en una serie de requerimientos que incluyen el desarrollo de las habilidades y destrezas en línea con los contenidos de la malla curricular, además de considerar las dinámicas

individuales de cada estudiante, como su identidad, costumbres, objetivos, sin olvidar su tiempo de dedicación y actividades de ocio (Camacho et al., 2020).

En cuanto a la enseñanza del idioma kichwa, en la actualidad, para la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) constituye una preocupación la pérdida de la identidad cultural de los pueblos andinos, puesto que está siendo absorbida por la cultura dominante: en el ámbito nacional por la mestiza; y, la cultura exógena por parte de los países desarrollados, de ahí que recomiendan siempre que sea viable, se deberá enseñarse a los niños de los pueblos interesados a leer y a escribir en su propia lengua indígena o en la lengua que más comúnmente se hable en el grupo a que pertenezcan (Ilvis, 2018).

En concordancia con lo establecido, Muyulema (2021), expone que el español es idioma oficial de Ecuador y que el castellano, el kichwa y el shuar son idiomas oficiales de relación intercultural, no obstante, las estrategias que esgrimen los docentes son muy básicas en la enseñanza de la lengua kichwa, por lo tanto, no les permiten elevar la calidad y el nivel de aprendizaje, como tampoco contribuye en la valoración del idioma, cultura y cosmovisión.

El problema se presenta debido a que la comunicación o la transmisión de la lengua kichwa hacia las y los jóvenes, niños/as es prácticamente nula. Por otra parte, muchos de los jóvenes solo comprenden el idioma, pero no pueden comunicarse las comunidades indígenas se ha optado por enseñar a los niños otras lenguas como el inglés y priorizar que hablen la lengua castellana, por cuanto la lengua hegemónica es legitimada socialmente como la lengua del progreso, del blanqueamiento y del desarrollo moderno, por ende, la lengua materna sufrirá un bilingüismo recesivo (Iza, 2019).

Hay que reconocer que, la era de la globalización trajo consigo el incremento de la urbanización, pero también la desmotivación por los conocimientos, ciencias y saberes tradicionales de los pueblos y nacionalidades indígenas del Ecuador, como sucede con el idioma kichwa. Sin embargo, el uso de las nuevas tecnologías de la información y comunicación también se pueden usar para potenciar el proceso de enseñanza y aprendizaje, si se adaptan diferentes elementos formales y constitutivos del mensaje gráfico que pueden ayudar a la estética y funcionalidad de un producto web para fortalecer la cultura y la aceptación de la enseñanza de un idioma ancestral (Buitrón et al., 2020).

En este sentido, el objetivo de esta investigación apunta a implementar recursos didácticos en Canva para la enseñanza del alfabeto kichwa a niños de 6 a 7 años tomando como unidad de investigación la Unidad Educativa “Los Cañarís” de la parroquia Luis Cordero, Azogues. Para ello, se identificará el nivel del conocimiento y práctica del idioma kichwa entre los

docentes, posteriormente analizar los diferentes recursos didácticos tecnológicos orientados para niños de esta edad, definir recursos didácticos tecnológicos en Canva para la enseñanza del alfabeto kichwa, y al final elaborar recursos didácticos tecnológicos en Canva para el mejoramiento de la enseñanza del alfabeto kichwa para niños de 6 a 7 años.

Todo esto bajo la hipótesis que plantea que, si se diseñan recursos didácticos tecnológicos entonces se mejorará la enseñanza del idioma kichwa en los niños de 6 a 7 años, fomentando la inclusión educativa a nivel intercultural.

MATERIALES Y MÉTODOS

Bajo la premisa del proceso de inclusión educativa en curso en el ámbito educativo en el Ecuador, el presente trabajo investigativo tuvo una metodología de tipo descriptiva – no experimental con un enfoque cuantitativo y de corte transversal. Debido a que, se analizaron los diferentes recursos didácticos tecnológicos para niños de 6 a 7 años y los preceptos de la lengua kichwa como fundamento teórico, así también se realizó un análisis de datos a través de un análisis estadístico para lo cual se estableció un tiempo determinado y orientado en un paradigma positivista debido a que las variables son factibles de medición y conteo (Fernández & Villera, 2024).

Con respecto a las técnicas e instrumentos de recolección de datos se empleo una encuesta y un cuestionario estructurado de 11 preguntas bajo la escala Likert a más de 3 preguntas relacionadas con el ámbito sociolaboral de la población participante que corresponde a 28 personas entre docentes y personal administrativo de la Unidad Educativa “Los Cañarís” de la parroquia Luis Cordero, cantón Azogues.

El proceso inició con la autorización previa de la rectora del plantel para la recolección de datos entre los participantes, la encuesta se elaboró y aprobó a través del análisis de expertos de la Universidad Católica de Cuenca y validado por medio del análisis del alfa de Cronbach con un valor de 0,806. Posteriormente, la aplicación del instrumento se ejecutó entre la población seleccionada, mismos que al final dieron la autorización respectiva para la presentación de los resultados con fines investigativos.

Para el análisis estadístico se empleó el programa SPSS v25 a través de un cálculo de frecuencias y porcentaje, así también, se utilizó Microsoft Excel para la generación de las tablas respectivas para la presentación de los resultados. Lo que permitió establecer los parámetros necesarios para elaborar los recursos didácticos tecnológicos en Canva para el mejoramiento de la enseñanza del alfabeto kichwa para niños 6 a 7 años.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

La encuesta aplicada a los docentes de la Unidad Educativa “Los Cañaris” de la parroquia Luis Cordero, cantón Azogues permitió conocer aspectos importantes sobre el tema de investigación, a continuación, se presentan los resultados más relevantes que sustentarán la propuesta.

Tabla 1. Uso de recursos didácticos tecnológicos.

Variable		Frecuencia	Porcentaje
Utiliza metodologías activas en el aula de clase	Siempre	11	39,3
	Casi siempre	11	39,3
	A veces	5	17,9
	Casi nunca	1	3,6
Los recursos didácticos tecnológicos son parte de las metodologías utilizadas	Siempre	10	35,7
	Casi siempre	9	32,1
	A veces	5	17,9
	Casi nunca	4	14,3
Los estudiantes emplean fácilmente recursos didácticos tecnológicos	Siempre	4	14,3
	Casi siempre	7	25
	A veces	15	53,6
	Casi nunca	2	7,1
Uso de la plataforma Canva como recurso didáctico tecnológico	Siempre	4	14,3
	Casi siempre	6	21,4
	A veces	6	21,4
	Casi nunca	7	25
	Nunca	5	17,9

La tabla 1 presenta los resultados relacionados con el uso de los recursos didácticos tecnológicos en el plantel, mismos que denotan según el criterio de la población encuestada, las metodologías activas son muy utilizadas en el aula de clase, por lo cual, los recursos didácticos tecnológicos son parte de las mismas; sin embargo, únicamente a veces son utilizadas por la mayoría de los estudiantes. Mientras que, en el caso del uso de la plataforma Canva, esta es empleada en un nivel medio si se toma en consideración la sumatoria de las tres primeras opciones afirmativas.

Al respecto de esto, Váscónes et al. (2024), destacan que, el uso de recursos educativos tecnológicos posee un gran valor en la época que la sociedad vive, pues ayuda a forjar el pensamiento crítico en los estudiantes, factor clave en el proceso educativo. Por lo cual se considera importante que a las instituciones educativas se les sea provean los recursos económicos necesarios para que adquieran los equipos adecuados para docentes y estudiantes según Mora (2023). A esto Ruiz & Intriago (2022), acotan que, el uso de las herramientas tecnológicas como Canva permite alcanzar un aprendizaje significativo en los estudiantes y mejora el rendimiento académico, permitiéndoles interactuar de manera relacionada con sus profesores.

Tabla 2. Aprendizaje kichwa.

Variable		Frecuencia	Porcentaje
Su nivel de experiencia con el lenguaje kichwa	Medio	6	21,4
	Bajo	10	35,7
	Muy bajo	12	42,9
Nivel de interés por aprender el idioma kichwa	Muy Alto	2	7,1
	Alto	5	17,9
	Medio	13	46,4
	Bajo	3	10,7
Nivel de idioma kichwa en las Personas del sector	Muy bajo	5	17,9
	Alto	1	3,6
	Medio	7	25
	Bajo	13	46,4
	Muy bajo	7	25

En cuanto al aprendizaje kichwa se refiere en la tabla 2 se da a conocer que, la experiencia que tienen los docentes con el lenguaje es casi nulo debido a que, únicamente el 21,4% tiene un nivel medio, que contrasta con el amplio porcentaje de la población participante que tiene un nivel bajo o muy bajo en este aspecto. No obstante, ante la falta de practica o conocimiento del lenguaje, existe un gran interés por parte de los docentes en aprender, pues si se observa los porcentajes de nivel medio para arriba, se denotan los porcentajes más altos en relación a las opciones negativas. Además, los resultados demuestran también que, entre la población de la parroquia Luis Cordero existe un nivel con tendencia a la baja en cuanto al conocimiento y/o práctica del lenguaje kichwa, muy pocos son los que están acostumbrados al kichwa.

Sobre este tema, Quichimbo (2022), destaca la planificación de procesos integrales de enseñanza - aprendizaje de las lenguas en contextos multilingües, a través de la implementación de diferentes estrategias educativas que se relacionen con las sabidurías y los conocimientos ancestrales; no obstante, existe una paulatina disminución de manera progresiva del uso del idioma kichwa entre las nuevas generaciones y en la comunicación interna institucional por lo que, el uso de los estudiantes es a más de inadecuado, limitado y solo se realiza con ciertos actores más que con otros según el criterio de Yungán et al. (2019).

Y esto se debe según Duchí (2022), principalmente por la interrupción de la transferencia de la herencia lingüística en los hogares, desprestigio y falta de ámbitos de uso de la lengua, la actitud negativa tanto de padres y e hijos, el centralismo de la lengua oficial en los diferentes espacios de la sociedad, razón lo cual poco a poco se va diluyendo el hablante kichwa en varios sectores del país, inclusive en las zonas rurales.

Tabla 3. Enseñanza del idioma kichwa en la institución educativa.

Variable		Frecuencia	Porcentaje
Es necesario la enseñanza del kichwa en niños de 6 a 7 años	Totalmente de acuerdo	4	14,3
	De acuerdo	12	42,9
	Indiferente	6	21,4
	En desacuerdo	4	14,3
	Totalmente en desacuerdo	2	7,1
El idioma kichwa resultará de interés para los estudiantes	Totalmente de acuerdo	3	10,7
	De acuerdo	10	35,7
	Indiferente	9	32,1
	En desacuerdo	2	7,1
	Totalmente en desacuerdo	4	14,3
Los profesores deben tener conocimientos básicos del idioma kichwa	Totalmente de acuerdo	3	10,7
	De acuerdo	13	46,4
	Indiferente	7	25
	En desacuerdo	2	7,1
	Totalmente en desacuerdo	3	10,7
Se debe incorporar la enseñanza el idioma kichwa en la malla curricular	Totalmente de acuerdo	3	10,7
	De acuerdo	12	42,9
	Indiferente	6	21,4
	En desacuerdo	4	14,3
	Totalmente en desacuerdo	3	10,7

Finalmente, en la tabla 3 se observa los resultados de las interrogantes relacionadas con la inclusión del idioma kichwa dentro del aprendizaje de los niños de 6 a 7 años, ante lo cual, la población encuestada demostró una actitud positiva ante esta opción, lo que afirmaron al denotar en la mayoría de los casos que este idioma resultará interesante para los niños; aunque hay que denotar que un sector de la población se mostró indiferente ante esta situación. De la misma forma, demostraron un gran interés de la mayoría de grupo al manifestar que ellos debería tener conocimientos básicos del idioma y que se debe incorporar la enseñanza el idioma kichwa en la malla curricular como parte de la inclusión intercultural que lleva a cabo el Estado ecuatoriano en el ámbito educativo.

Esta situación ha sido ampliamente concebida por varios autores como Paqui et al. (2022), quienes al analizar la valorización del kichwa entre estudiantes del sexto y séptimo año de Educación Básica de una institución educativa identificaron problemas de en la práctica del idioma en el hogar por lo que creen importante el rescate del lenguaje nativo. Acotan Paronyan & Cuenca (2018), que a pesar de que, en términos generales, la EIB presenta logros significativos dentro de la educación intercultural, es evidente que aún las prácticas pedagógicas cotidianas dan a conocer una historia de dominación de la lengua castellana. Ante lo cual, Buitrón et al. (2020), tomando en cuenta el avance tecnológico en el ámbito educativo proponen el desarrollo de un aplicativo web para para contribuir al logro de una enseñanza básica del idioma kichwa, pues en su investigación pudieron comprobar el interés no solo del estudiantado sino del personal docente para su aprendizaje y así incentivar a su inclusión en la malla curricular.

Propuesta

La propuesta contempla el diseño de una aplicación en Canva basada en los recursos didácticos tecnológicos con el propósito de que niños de 6 a 7 años la Unidad Educativa “Los Cañarís” de la parroquia Luis Cordero, Azogues pueden iniciar un proceso de aprendizaje del alfabeto kichwa como parte de su instrucción académica formal.

De acuerdo con Jara et al. (2024), el uso de recursos didácticos digitales se ha vuelto cada vez más relevante para el proceso de aprendizaje, debido a que incrementa el desarrollo de la creatividad en niños de nivel primario consiguiendo así un interés por el aprendizaje, mientras hacen de una clase divertida, dado que ellos pueden interactuar de manera digital tal como lo hacen en sus aplicaciones móviles que utilizan regularmente.

No obstante, los docentes y estudiantes deberán adquirir nuevas competencias y asumir roles diferentes a los que se han venido realizando de manera tradicional, en el sentido que, hay que brindar una autonomía a los niños para

que sean ellos quienes se integren de manera directa con las aplicaciones, no esperando que el docente haga todo o indique todo según Barcos & Santos (2022). Además, cuando se trata de una enseñanza nueva, cuando se trata del alfabeto, los docentes suelen recurrir a la repetición continua para que el estudiante memorice las letras y su pronunciación, aspecto que con el kichwa se vuelve un reto dado que los niños están acostumbrados únicamente al idioma castellano.

Hay que tomar en consideración que, en países como Ecuador, el kichwa tiene una influencia en el castellano andino, muchas de las palabras que comúnmente se utilizan para nombrar o señalar cosas, productos o actividades vienen de una convergencia lingüística del kichwa lo que lo hace que, por ejemplo: la palabra poroto deriva de “*purutu*” que hace referencia al frejol (Puma, 2022).

Sin embargo, la modernización de la sociedad y la influencia de las lenguas extranjeras en las comunidades indígenas hace que poco a poco se vaya perdiendo la costumbre de hablar y/o enseñar el idioma kichwa, tal como lo señala Oyola & Ouispe (2016). En este sentido, debido al proceso de inclusión intercultural dentro de la educación formal en el Ecuador, vale la pena ejecutar actividades o tareas que fomenten el aprendizaje kichwa en los niños desde sus primeros años de educación, no solo por el desarrollo académico que tienen, sino que, al empezar desde temprana edad, será más fácil su instrucción en la creación de palabras, oraciones y en unos años posteriores, estar en la capacidad de mantener un lenguaje fluido y entendible.

Las actividades propuestas dentro del recursos Canva utiliza una metodología de simplificación, en el sentido que, presenta un vínculo entre imágenes y texto que permiten identificar las diferentes vocales y consonantes que integran el alfabeto kichwa. Si bien se propuso inicialmente utilizar la Inteligencia Artificial (IA) para la generación de un audio que los estudiantes puedan escuchar la pronunciación, se estableció que debe ser el mismo docente quien debe transmitir ese conocimiento de manera directa, por ciertas limitaciones que tienen estas herramientas digitales en el sentido del habla.

Por otra parte, se debe considerar que, no todas las escuelas y más aun del sector rural cuentan con los dispositivos tecnológicos necesarios como en este caso, un parlante de calidad necesaria que permita escuchar los audios de forma clara. No obstante, este tipo de

recursos didácticos tecnológicos pueden llevar audio predeterminados, que bien podrían utilizarse para un nivel más experimentado, por ejemplo: la construcción de fonemas en idioma kichwa.

Para ejecutar las actividades planteadas, el docente debe:

- Facilitar el acceso a la plataforma Canva y dar a conocer las indicaciones y recursos que serán necesarios para cada actividad.
- Monitorear las prácticas y repases brindando la orientación respectiva cuando sea necesario.
- Fomentar la participación grupal e individual dentro del aula.
- Brindar directrices claras sobre la identificación y aprendizaje de cada uno de los caracteres del idioma kichwa.
- Evaluar de manera individual a los estudiantes para ejecutar la retroalimentación respectiva en todos los casos.

La importancia de esta propuesta se enfoca en dos frentes: la creación de recursos digitales tecnológicos en Canva y la enseñanza del idioma kichwa. En el primer caso, al ser esta aplicación de fácil acceso e implementación, tanto docentes como alumnos pueden crear sus propios recursos de forma tal que, se aplican metodologías de enseñanza como la enseñanza basada en proyectos, aprendizaje cooperativo y colaborativo, aula invertida o gamificación que ayudan a dar respuesta a la diversidad del aula y las distintas necesidades de los alumnos, es decir, con margen suficiente para adaptar las clases y lograr el éxito del aprendizaje.

En el segundo caso, se aprovecha la inclusión intercultural dentro de la educación de niños y jóvenes para el aprendizaje del idioma kichwa, de forma tal que, sirva como base metodológica para la implementación de este idioma dentro del currículo educativo, dando la posibilidad no solo de rescatar tradiciones ancestrales sino además de que los niños y jóvenes tengan más conocimientos en idiomas a más de la lengua extranjera orientada directamente al aprendizaje del inglés.

El producto finalizado se puede observar en el siguiente link: https://www.canva.com/design/DAGOi3Sn8yU/3Mw3b2NNnO6oL4DGf7YGxQ/view?utm_content=DAGOi3Sn8yU&utm_campaign=designshare&utm_medium=link&utm_source=editor#2



Figura 1. Pantalla principal recurso didáctico.

En la figura 1 se observa la pantalla de presentación, está contiene el primer segmento de aprendizaje dentro de la aplicación que hace referencia a las vocales. Es importante acotar que, dentro de la aplicación denotan imágenes interactivas que resaltan la presentación y generan interés de los niños.

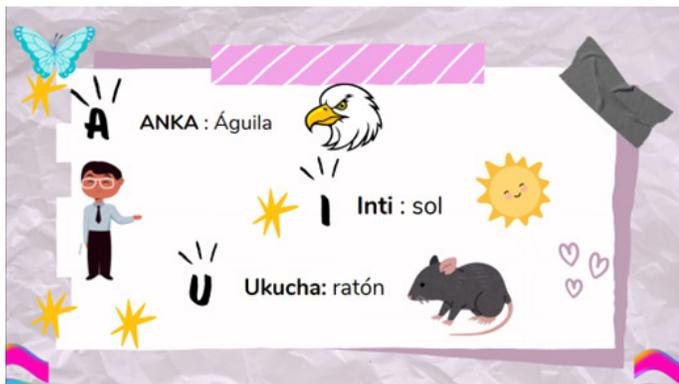


Figura 2. Vocales en kichwa.

En la Figura 2, se presenta las vocales en idioma kichwa. En este caso, se utilizan únicamente tres vocales del alfabeto latino siendo estas: A, I y U.



Figura 3. Consonantes en kichwa.

En tanto que, en la Figura 3 se puede observar lo referente a las consonantes, que para fines prácticos dentro del recurso se presentan la letra, una imagen alusiva a la

misma y su traducción en castellano para una mejor identificación.

En este caso, dentro del idioma kichwa se utilizan únicamente 18 consonantes que tienen su propio sonido. También existen 2 sonidos que resultan por la unión de dos letras (ts), (tz), a los que se les conoce como dígrafos.

A partir de la identificación del alfabeto en idioma kichwa, el docente puede ejecutar un segundo nivel que comprende la fonética de las letras y sus diferentes variantes, de las cuales se diferencian de la siguiente forma:

- Uyaywakuna (fonemas vocálicos): a, i, u.
- Uyantinkuna (fonemas consonánticos): ch, h, k, l, ll, m, n, ñ, p, r, s, sh, t, (ts), (tz), z.
- Uyantinkuna (fonemas semiconsonánticos): w, y

Para medir el desempeño y el aprendizaje del idioma kichwa, el docente ejecutará una evaluación individual a través de pruebas de conocimientos. Además, como parte de trabajo los estudiantes tendrán acceso al recurso realizado en Canva a cualquier hora para trabajar inclusive en casa, aprovechando la virtualidad de la enseñanza.

La plataforma tiene una interactividad sencilla para que los niños de 6 a 7 años puedan navegar sin ningún problema, esto además facilita a los padres de familia que, cuando se trata de zonas rurales no están acostumbrados al uso de la tecnología y recursos digitales puedan ayudar a sus hijos con las lecciones y/o repaso del alfabeto kichwa.

CONCLUSIONES

Del análisis ejecutado entre el personal docente y administrativo de la Unidad Educativa “Los Cañarís” de la parroquia Luis Cordero, Azogues se puede destacar el uso casi constante de los recursos didácticos tecnológicos dentro de su proceso de enseñanza – aprendizaje, sin embargo, en lo referente explícitamente a Canva, este no es utilizado de manera habitual, a pesar de las ventajas y facilidades que presenta para la elaboración de herramientas didácticas. Lo que genera una buena oportunidad este trabajo de investigación para recomendar esta herramienta a docentes de la institución educativa participante y mejoren su metodología de enseñanza.

Sin duda, una de las expectativas grandes que se tuvo durante el proceso investigativo fue el conocimiento del idioma kichwa, resultados que no fueron nada halagadores por la poca experiencia que presentaron tanto docentes como personal administrativo; sin embargo, vale la pena la oportunidad para generar una conciencia inclusiva de la interculturalidad dentro del ámbito educativo para promover el rescate de los conocimientos ancestrales de nuestro país, que tanto falta le hace a la niñez y juventud de hoy.

Más aun cuando existe un amplio porcentaje de docentes que apoyan la iniciativa de que se incluya la enseñanza del idioma kichwa en las escuelas, especialmente desde los primeros años de educación básica, lo que permitirá ir a la par con el aprendizaje del idioma castellano y posteriormente un idioma extranjero aumentado los conocimientos lingüísticos pudiendo convertirse en personas “políglotas”.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Barcos, E., & Santos, E. (2022). Uso de recursos educativos digitales para mejorar las competencias pedagógicas en la enseñanza de Historia. *Episteme Koinonía. Revista Electrónica de Ciencias de la Educación, Humanidades, Artes y Bellas Artes*, 5(10), 4-28. <https://ve.scielo.org/pdf/ek/v5n10/2665-0282-ek-5-10-4.pdf>
- Buitrón, B., Díaz, L., & Cahuasquí, J. (2020). Diseño de un aplicativo web para la enseñanza del idioma kichwa. *RIDE Revista Iberoamericana Para La Investigación Y El Desarrollo Educativo*, 11(21). https://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2007-74672020000200149
- Cabrera, J., Calle, J., & Cabrera, E. (2019). La inclusión en el aula en escuelas con alto rendimiento escolar: Estudio de caso en escuelas de la provincia de Carchi, Ecuador. *Espacios*, 40(44), 1-12. <http://w.revistaespacios.com/a19v40n44/a19v40n44p03.pdf>
- Cabrera, M. (2023). Reflexiones Teóricas sobre Educación Propia y los Resultados de Pruebas Saber11° entre la Comunidad Étnica Wayuu y la Población Mayoritaria en Colombia. *Ciencia Latina Revista Científica Multidisciplinar*, 7(5), 5741-5763. <https://ciencialatina.org/index.php/cienciala/article/view/8174>
- Camacho, R., Rivas, C., Gaspar, M., & Quiñonez, C. (2020). Innovación y tecnología educativa en el contexto actual latinoamericano. *Revista De Ciencias Sociales*, 26(1), 460-472. <https://produccioncientificaluz.org/index.php/racs/article/view/34139>
- Cárdenas, G. (2022). Docencia Universitaria y Competencias para la Era Pospandemia: Un Proceso Hacia la Alfabetización Digital. *Revista Docentes 2.0*, 14(2), 5-14. <https://ojs.docentes20.com/index.php/revista-docentes20/article/view/299>
- Cueva, D. (2020). La tecnología educativa en tiempos de crisis. *Revista Conrado*, 16(74), 341-348. http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1990-86442020000300341
- Díaz, L., Cahuasquí, A., & Cabrera, E. (2022). Plataforma Virtual Quizlet para la enseñanza del idioma kichwa en la universidad de Otavalo. *Revista Científica ECO-CIENCIA*, 9(5), 1-23. <https://revistas.ecotec.edu.ec/index.php/ecociencia/article/view/614>
- Duchi, J. (2022). Innovación didáctica en la enseñanza, aprendizaje de la lengua kichwa desde el enfoque comunicativo. *Revista Chakiñan*, (17), 109-121. <https://n9.cl/gzfhm>
- Fernández, F., & Villera, S. (2024). Modelos epistémicos: importancia del social cognitivo. *GADE: Revista Científica*, 4(1), 70-86. <https://revista.redgade.com/index.php/Gade/article/view/355>
- Hernández, J., Jiménez, Y., & Rodríguez, E. (2020). Más allá de los procesos de enseñanza-aprendizaje tradicionales: construcción de un recurso didáctico digital. *RIDE. Revista Iberoamericana para la Investigación y el Desarrollo Educativo*, 10(20). <https://www.scielo.org.mx/pdf/ride/v10n20/2007-7467-ride-10-20-e020.pdf>
- Illis, M. (2018). El idioma kichwa y el fortalecimiento de la inclusión educativa en 10mo grado de educación general básica (EGB). Unidad educativa comunitaria intercultural bilingüe “guardiana de la lengua y los saberes Santiago de Guayaquil. *Revista Atlante: Cuadernos de Educación y Desarrollo*, 2(6), 56-71. <https://www.eumed.net/rev/atlante/2018/10/idioma-kichwa-educacion.html>
- Iza, R. (2019). *Análisis de la metodología de enseñanza-aprendizaje de la lengua Kichwa en la carrera de Educación Intercultural Bilingüe de la Universidad Politécnica Salesiana*. (Tesis de maestría). Universidad Andina Simón Bolívar.
- Jara, N., Cayllahua, R., & Cayllahua, M. (2024). Recursos didácticos digitales en la creatividad de estudiantes de educación primaria. *Horizontes Revista de Investigación en Ciencias de la Educación*, 8(33), 650-659. <https://revistahorizontes.org/index.php/revistahorizontes/article/view/1405>
- Macías, M., Casierra, C., Tubay, M., & Cantos, E. (2021). Kichwa: La importancia de la incorporación de un idioma ancestral en las carreras de pedagogía de los idiomas nacionales y extranjeros en las universidades ecuatorianas. *Dominio De Las Ciencias*, 7(2), 950-958. <https://dominiodelasciencias.com/ojs/index.php/es/article/view/1838>
- Mora, M. (2023). Implementación de recursos educativos digitales, una revisión sistemática desde la enseñanza del Cálculo Diferencial. *Revista Digital: Matemática, Educación e Internet*, 24(1), 1-18. <https://www.redalyc.org/journal/6079/607974617004/>
- Muyulema, M. (2021). *Estrategias para la enseñanza de la lengua kichwa a los estudiantes de la Unidad Educativa Adolfo Kolping, Yaruquiés Riobamba*. (Tesis de maestría). Universidad Nacional de Chimborazo.

- Oyola, A., & Ouispe, M. (2016). La verdad es que no queremos aprender quechua. *Anales de la Facultad de Medicina*, 77(3), 65-71. https://www.scielo.org.pe/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1025-55832016000300017
- Paqui Abrigo, M. V., García Herrera, D. G., & Guevara Vizcaíno, C. F. (2022). Community experience and practice: valorization of Kichwa in students of the seventh year of Basic Education. *Explorador Digital*, 6(3), 180-196. <https://doi.org/10.33262/exploradordigital.v6i3.2231>
- Paronyan, H., & Cuenca, M. (2018). Educación intercultural bilingüe en Ecuador: retos principales para su perfeccionamiento y sostenibilidad. *Transformación*, 14(3), 310-326. <http://scielo.sld.cu/pdf/trf/v14n3/2077-2955-trf-14-03-310.pdf>
- Pastrano, E., Morales, P., & Buñay, R. (2019). La enseñanza y el aprendizaje de la Lengua Kichwa: incidencia en la inclusión de niños. *ROCA. Revista científico-educacional de la provincia Granma*, 15(3), 231-240. <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/7121638.pdf>
- Puma, C. (2022). La influencia del kichwa en el castellano andino ecuatoriano ambateño: el caso del morfema -ka. *Boletín de filología*, 57(1), 209-231. https://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-93032022000100209
- Quichimbo, F. (2022). Revitalización de lenguas nativas: reflexiones a partir de las narraciones de algunos docentes interculturales bilingües. *Revista Chakiñan de Ciencias Sociales y Humanidades*, (18), 65-79. <https://chakinan.unach.edu.ec/index.php/chakinan/article/view/781>
- Quilia, J., Alfaro, J., & Riveros, M. (2023). Impacto de las TIC en educación básica en América Latina. *Mendive. Revista de Educación*, 21(3). http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1815-76962023000300026
- Rodríguez, M. (2018). Construir la interculturalidad. Políticas educativas, diversidad cultural y desigualdad en Ecuador. *Íconos. Revista de Ciencias Sociales*, (60), 217-236. http://scielo.senescyt.gob.ec/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1390-12492018000100217
- Ruiz, L., & Intriago, W. (2022). El uso de la herramienta tecnológica Canva como estrategia en la enseñanza creativa de los docentes de la escuela fiscal Lorenzo Luzuriaga. *Revista Científica Multidisciplinaria Arbitrada YACHASUN*, 6(11), 75-90. <https://www.redalyc.org/journal/6858/685872167005/html/>
- Samaniego Namicela, L. G. (2023). Recursos tecnológicos en el entorno educativo actual: Technological resources in today's educational environment. *LATAM Revista Latinoamericana De Ciencias Sociales Y Humanidades*, 4(6), 1426 – 1435. <https://doi.org/10.56712/latam.v4i6.1563>
- Vásconez, J., López, J., & Tumaila, F. (2024). Recursos didácticos tecnológicos para el proceso de enseñanza aprendizaje en el área de matemáticas. *Journal of Science and Research INNOVA*, 23(6), 130–143. <https://revistas.utb.edu.ec/index.php/sr/article/view/3071>
- Yautibug, M., & Illicachi, R. (2023). Método Eco Lingüístico: Un Enfoque Integrador de Competencias en la Enseñanza del Idioma kichwa en Modalidad Semipresencial. *Revista InveCom*, 4(1), 1–14. <https://revistainvecom.org/index.php/invecom/article/view/2404>
- Yungán, R., Ortega, G., Neto, H., & Chávez, C. (2019). Percepciones de los docentes indígenas kichwas sobre la enseñanza en la lengua ancestral. *Ciencia Digital*, 3(1), 424-440. <https://doi.org/https://doi.org/10.33262/cienciadigital.v3i1.347>